

Sololift2 WC-1, WC-3

Instrucțiuni de instalare și utilizare



Other languages



Sololift2 WC-1, WC-3
<http://net.grundfos.com/qr/i/97771615>

be
think
innovate

GRUNDFOS 

Română (RO) Instrucțiuni de instalare și utilizare

Traducerea versiunii originale în limba engleză

Aceste instrucțiuni de instalare și operare descriu Grundfos Sololift WC-1 și WC-3.

Secțiunile 1-3 oferă informațiile necesare dezambalării, instalării și punerii în funcțiune a produsului în condiții de siguranță.

Secțiunile 4-8 oferă informații importante despre produs, precum și informații privind service-ul, depanarea și dezafectarea produsului.

CUPRINS

	Pagina
1. Informații generale	2
1.1 Simboluri folosite în acest document	2
2. Recepția produsului	3
2.1 Transportul produsului	3
3. Instalarea produsului	3
3.1 Instalare mecanică	3
3.2 Conexiuni electrice	3
4. Prezentarea produsului	4
4.1 Descrierea produsului	4
4.2 Destinație de utilizare	4
4.3 Lichide pompate	4
5. Service-ul produsului	4
5.1 Documentație de service	4
5.2 Întreținere	4
5.3 Ajustarea timpului de funcționare	4
5.4 Instrucțiuni de service	5
6. Depanarea produsului	6
7. Date tehnice	7
8. Eliminarea produsului	7

1. Informații generale

1.1 Simboluri folosite în acest document

1.1.1 Avertizări privind pericole implicând un risc de deces sau accidentare



PERICOL

Indică o situație periculoasă, care dacă nu este evitată va avea drept rezultat decesul sau accidentarea gravă.



AVERTIZARE

Indică o situație periculoasă, care dacă nu este evitată ar putea avea drept rezultat decesul sau accidentarea gravă.



ATENȚIE

Indică o situație periculoasă care dacă nu este evitată ar putea avea drept rezultat accidentarea ușoară sau moderată.

1.1.2 Alte note importante



Un cerc albastru sau gri, cu un simbol grafic alb indică necesitatea luării de măsuri.



Un cerc roșu sau gri, cu o bară diagonală, eventual cu un simbol grafic negru, indică faptul că nu trebuie luate măsuri sau că acestea trebuie să înceteze.



Sfaturi și sugestii care fac munca mai ușoară.



Înainte de instalare, citiți acest document. Instalarea și exploatarea trebuie să se conformeze reglementărilor locale și codurilor de bună practică acceptate.



Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau sunt instruite pentru utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate.

Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuată de copii fără supraveghere.

2. Recepția produsului

2.1 Transportul produsului

AVERTIZARE



Pericol de strivire

Deces sau accidentare gravă

- Stivuiți maximum doi paleți împreună pentru transport.

3. Instalarea produsului



Instalarea trebuie efectuată de persoane special instruite și în conformitate cu reglementările locale.



Nu trageți sau ridicați produsul de cablul de alimentare.

3.1 Instalare mecanică

Acest produs trebuie să fie accesibil pentru lucrări de întreținere și reparații.

Produsul trebuie localizat într-o cameră în care să nu înghețe pentru a preveni înghețarea lichidului pompat.

Asigurați-vă că toate conductele externe sunt izolate adecvat.

Conducta de reflux trebuie să fie din material rigid, cum ar fi cupru sau PVC rigid.

Pentru a preveni transmiterea vibrațiilor la clădiri, asigurați-vă că toate conductele sunt bine fixate și că fittingurile nu se pot mișca și nu sunt în contact cu părți ale clădirii.

Un dispozitiv de alarmă pentru alarmă acustică în caz de disfuncții sau nivel crescut în rezervor, este disponibil ca accesoriu (nivel de zgomot 75 dB(A)).

Cod produs: 97772315.

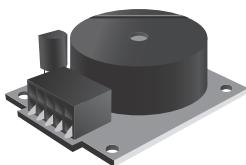


Fig. 1 Dispozitiv de alarmă

Conductele de extensie dintre toaletă și stația de ridicare nu trebuie să fie mai lungi de 150 mm datorită riscului crescut de colmatare.

3.2 Conexiuni electrice



Conexiunile electrice trebuie efectuate de către un electrician autorizat.

AVERTIZARE

Electrocutare

Deces sau accidentare gravă



- Asigurați-vă că împământarea de protecție de la priză este conectată la împământarea de protecție a pompei. Asigurați-vă că fișa are același sistem de conexiune PE ca priza sau utilizați un adaptor adecvat.



Produsul trebuie conectat la întrerupătorul de rețea cu un interval minim de contact de 3 mm la toți poli.

Asigurați-vă că produsul este compatibil cu tensiunea și frecvența de alimentare disponibile la locul de instalare.

Întrerupătorul termic oprește motorul în caz de supraîncălzire și îl pornește din nou automat după răcire.

Se recomandă includerea în instalația fixă a unui întrerupător pe circuitul de legare la pământ (ELCB).

TM04 9469 4310

4. Prezentarea produsului

4.1 Descrierea produsului

WC-1 și WC-3 sunt stații mici și compacte de ridicare, potrivite pentru pomparea apei uzate domestice din locurile unde aceasta nu poate fi direcționată la canal prin gravitația naturală.

Dacă sunteți plecat pentru o perioadă mai lungă (de ex. vacanță), vă recomandăm să închideți alimentarea cu apă la toaleta deservită de unitate.

Acest produs este o unitate de uz casnic. Toaletele conectate la această unitate pot fi folosite ca orice altă toaletă normală și necesită o întreținere minimă. Unitatea va funcționa automat imediat ce nivelul cerut de apă intră în rezervor.

Nu mai evacuarea hârtiei igienice, fecalelor și apei uzate va fi acoperită de garanție. Orice daună datorită unor corpuri străine ca bumbac, prezervative, prosoape sanitare, șervețele, mâncare, păr, metal, lemn sau obiecte de plastic nu vor fi acoperite de garanție. Solvenți, acizi sau alte chimicale pot cauza, de asemenea, daune asupra unității și vor invalida garanția.

4.2 Destinație de utilizare

Produsul este adecvat pentru pomparea apei uzate de la o cabină de duș, bideu și/sau bazin pentru spălare și o toaletă.

Aplicații conform EN 12050-3.

Nu sunt proiectate pentru uz public, comercial sau industrial; număr limitat de utilizatori.



Instalare cu conectare directă la toaletă și în aceeași cameră ca obiectele sanitare.

O a doua toaletă trebuie să fie montată deasupra canalizării exterioare.

Produsul trebuie fixat la podea pentru a preveni ridicarea și rotirea.

4.3 Lichide pompute

Apă uzată domestică ce conține hârtie igienică și excremente.

Lichide obișnuite de curățare a aparaturii conectate. valoare pH: 4-10.

Produsul este proiectat pentru volume de spălare de 4, 6 și 9 litri. O spălare cu 4 litri este permisă numai dacă cantitatea de solide din lichidul pompat este mică.



Produsul nu trebuie să pompeze substanțe chimice sau solvenți. Vezi Ghidul Rapid.

5. Service-ul produsului

Pentru o funcționare sigură și durabilă, folosiți întotdeauna piese de schimb originale Grundfos.

AVERTIZARE

Electrocutare



Deces sau accidentare gravă

- Înainte de a începe orice lucrare la produs, asigurați-vă că alimentarea de la rețea a fost deconectată și că nu poate fi reconectată accidental.



Întreținerea și lucrările de service trebuie efectuate de persoane special instruite, în conformitate cu reglementările locale.



Când cablul alimentării electrice este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de fabricant, partenerul de service al fabricantului sau o persoană calificată similară.

Pentru kituri de service, consultați www.product-selection.grundfos.com.



Produsul trebuie curățat bine înainte de a fi returnat pentru service. În caz contrar, garanția va fi anulată.

5.1 Documentație de service

Documentația de service este disponibilă pe www.product-selection.grundfos.com.

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați cea mai apropiată companie sau atelier de reparații Grundfos.

5.2 Întreținere

Stația de ridicare a presiunii nu necesită o întreținere specială, dar vă recomandăm să verificați funcționarea și conexiunile de conducte cel puțin o dată pe an.

Schimbați filtrul de carbon o dată pe an.

Consultați secțiunea [5.4 Instrucțiuni de service](#).

5.3 Ajustarea timpului de funcționare

Setarea implicită asigură funcționarea corespunzătoare în cele mai multe conducte. În cazul în care conductele sunt lungi sau scurte, poate fi necesară ajustarea timpului de funcționare.

Pentru un ghid privitor la ajustarea timpului de funcționare, vezi www.product-selection.grundfos.com.

5.4 Instrucțiuni de service

Datorită design-ului produsului, service-ul este ușor de efectuat dacă pompa se defectează sau se blochează.

Rotor sau tocător blocat

1. Deconectați alimentarea cu energie.
2. Deșurubați conectorul din carcasă.
3. Introduceți o șurubelniță (min. 110 mm) prin orificiul conectorului și în spațiul de pe capătul arborelui.
Rotiți arborele la dreapta și la stânga pentru a elibera rotorul sau tocătorul de murdărie.
4. Fixați conectorul și porniți alimentarea electrică pentru a verifica dacă rotorul sau tocătorul se poate roti liber.

Acționarea cu ajutorul unei bormașini

Dacă produsul nu poate fi acționat electric, deconectați sursa de alimentare și goliți toaleta și rezervorul cu ajutorul unei bormașini.

Conducta pe care este montat presostatul este blocată.

Unitatea cu presostat poate fi îndepărtată separat.

1. Dacă nivelul apei din rezervor este deasupra flanșei motorului, deconectați alimentarea de la rețea și goliți rezervorul cu un furtun de golire (accesoriu).
2. Deșurubați capacul.
3. Scoateți presostatul.
4. Verificați și curățați conducta cu presostatul.
Asigurați-vă că tubul mic din vârful conductei nu se blochează când curățați țeava!
5. Lubrifiați zona de etanșare a presostatului pentru o fixare mai ușoară.

Corp străin în rezervor

ATENȚIE

Element ascuțit



Accidentare ușoară sau moderată
- Atenție la marginile ascuțite de pe tocător. Purați mânuși de protecție.

1. Dacă nivelul apei din rezervor este deasupra flanșei motorului, deconectați alimentarea de la rețea și goliți rezervorul cu un furtun de golire (accesoriu). Consultați imaginea 3.1 din anexă.
2. Deșurubați capacul.
3. Scoateți cele patru șuruburi ale flanșei motorului.
4. Ridicați flanșa motorului pentru a reduce compresiunea garniturii O. Introduceți o șurubelniță în spațiul de sub cablul de alimentare și apăsați.
5. Ridicați unitatea completă motor-pompă de mână.



Ridicați unitatea vertical înainte de a o înclina!

6. Verificați și curățați rezervorul și rotorul sau tocătorul.

Filtru de carbon

Înlocuiți filtrul de carbon o dată pe an pentru a asigura o filtrare suficientă.



În locul folosirii unui filtru de carbon, Sololift poate fi ventilat și cu o țeavă de ventilare. În acest caz, este necesară o vană de ventilare. Cod produs: 98059587.

6. Depanarea produsului

AVERTIZARE

Electrocutare



Deces sau accidentare gravă

- Înainte de a începe orice lucrare la produs, asigurați-vă că alimentarea de la rețea a fost deconectată și că nu poate fi reconectată accidental.

Consultați, de asemenea, secțiunea [5.4 Instrucțiuni de service](#).

Defecțiune	Cauza	Remediere
1. Motorul nu pornește când nivelul din rezervor atinge nivelul de pornire.	a) Avarie alimentare.	Restabiliți alimentarea cu energie.
	b) O siguranță este arsă. Dacă siguranța cea nouă se arde imediat, cablul sau motorul este defect.	Înlocuiți siguranța. Măsurați cablul și motorul. Dacă motorul sau cablul este defect, înlocuiți piesele defecte.
	c) Rotorul sau tocătorul este blocat. Întrerupătorul termic s-a declanșat.	Eliberați rotorul sau tocătorul și așteptați până când motorul se răcește și întrerupătorul termic a fost resetat.
	d) Conducta pe care este montat presostatul este blocată.	Scoateți presostatul și curățați conducta.
2. Motorul se aude dar nu funcționează.	a) Rotorul sau tocătorul este blocat.	Eliberați rotorul sau tocătorul și verificați să se poată mișca liber.
	b) Motorul sau condensatorul este defect.	Înlocuiți motorul sau condensatorul.
	c) Placa de control este defectă.	Înlocuiți panoul de control.
3. Motorul merge continuu sau la intervale neregulate.	a) Apa se scurge de la aspirație în rezervor.	Verificați aparatura să nu aibă scurgeri.
	b) Apa se scurge înapoi în rezervor din conducta de refulare.	Verificați clapeta de reținere.
	c) Presostatul este defect.	Înlocuiți unitatea cu presostat.
4. Pompa funcționează, dar nu generează debitul nominal.	a) Pompa sau rezervorul este blocat/ă.	Eliminați blocajul.
	b) Există aer în pompă sau orificiul de aerisire din carcasa pompei este blocat.	Verificați funcționarea supapei de aerisire din rezervor. Verificați să nu fie ud filtrul de carbon. Verificați să nu fie blocat orificiul de aerisire din carcasa pompei.
	c) Portul de ieșire sau conducta este blocat/ă.	Eliminați blocajul. Verificați clapetul de sens.
5. Stația de ridicare se evacuează încet.	a) Conducta de refulare este prea lungă sau este îndoită prea mult.	Măriți dimensiunea conductei de refulare. Schimbați conductele pentru a reduce numărul de coturi. Schimbați modul de cotire.
	b) Carcasa pompei prezintă scurgeri.	Înlocuiți carcasa pompei (piesă de service).
	c) Componentele hidraulice sau tocătorul este blocat.	Verificați și curățați componentele hidraulice și tocătorul.
6. Stația de ridicare este zgomotoasă dar apa se evacuează.	a) Un corp străin lovește rotorul sau tocătorul.	Îndepărtați corpul străin.

Defecțiune	Cauza	Remediere
7. Miroas de la rezervor.	a) Filtrul de carbon este contaminat.	Înlocuiți filtrul de carbon.
8. Apa de la duș sau de la alt aparat conectat la aspirația de mai jos se scurge încet. Curgere inversă de la stația de ridicare.	a) Clapeta de reținere de pe aspirație este blocată, nu se deschide sau nu se închide suficient.	Verificați clapeta de reținere.
	b) Componentele hidraulice sau tocătorul blocat.	Verificați și curățați componentele hidraulice și tocătorul.
	c) Nivelul de pornire s-a schimbat.	Verificați și curățați conducta cu presostatul.
	d) Diametrul conductei de intrare este prea mic.	Folosiți o conductă cu un diametru mai mare.

7. Date tehnice

Tensiune de alimentare

1 x 220-240 V - 10 %/+ 6 %, 50 Hz.

Consum de putere

Maximum 620 W.

Factor de putere

Cos ϕ 0,87 / 0,92.

Turație

2800 min⁻¹.

Curent nominal

3,0 A.

Categoria de izolație

F.

Nivel de zgomot

< 70 dB(A) la 12050-2.

(Debit)

Maximum 149 l/min.

Presiunea din sistem

Înălțime de pompare maximă: 8,0 m.

Înălțime maximă sistem: 6,0 m.



Presiunea sistemului nu trebuie să depășească 6 m pentru a garanta un drenaj suficient ale echipamentelor sanitare conectate.

Cablu de alimentare

1,5 m, 0,75 mm² (H05VV-F-3G).

Greutate netă

7,3 kg.

Nivel de pornire și oprire

Nivel de pornire: 72 mm deasupra fundului.

Nivel de oprire: 52 mm deasupra fundului.

Temperatura lichidului

Maximum 50 °C.

Temperatura mediului

Între +5 °C și +35 °C.

Sarcina

S3 - 50 % - 1 minut (30 secunde pornit; 30 secunde oprit).

Marcare



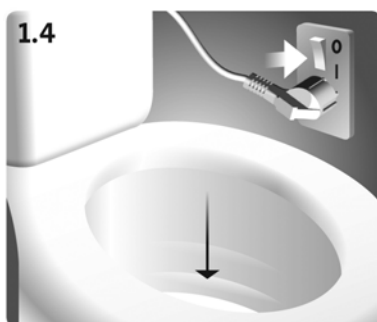
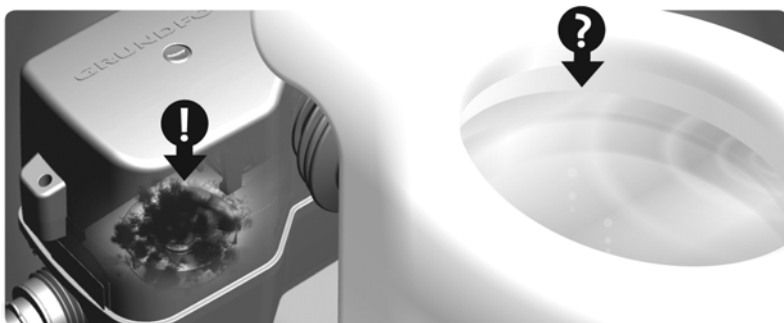
Aprobări

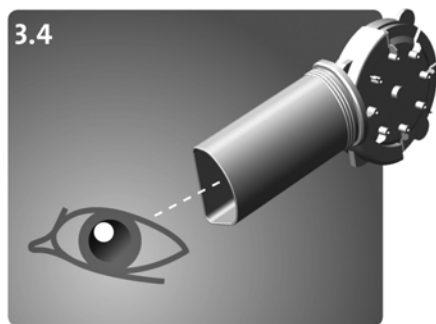
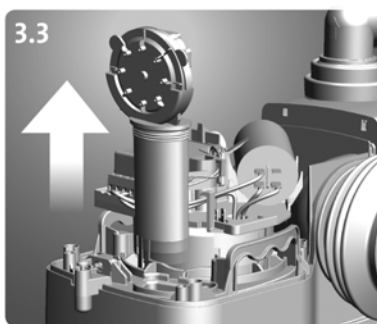
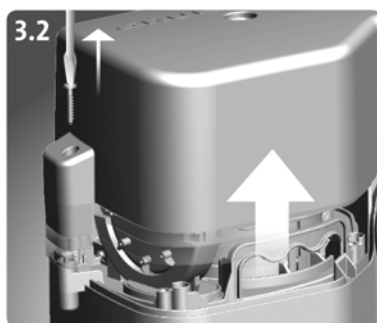
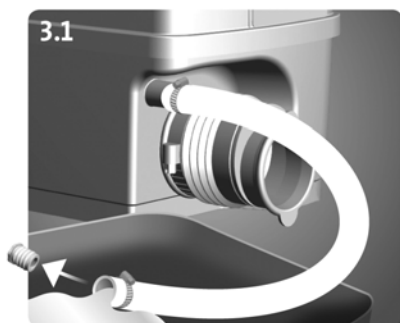
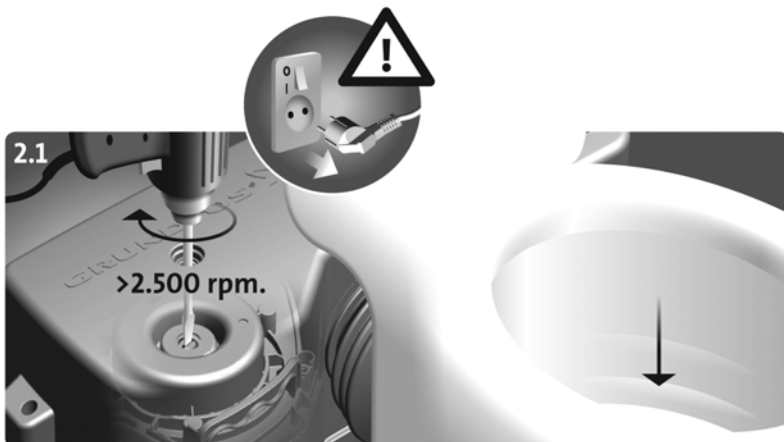


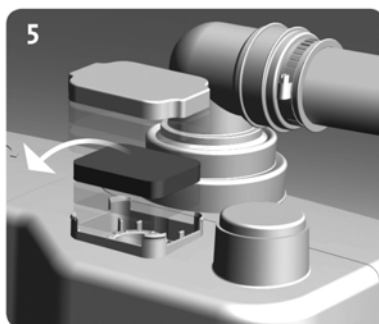
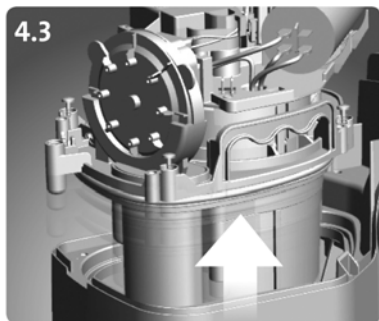
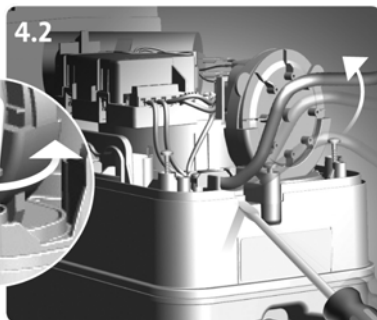
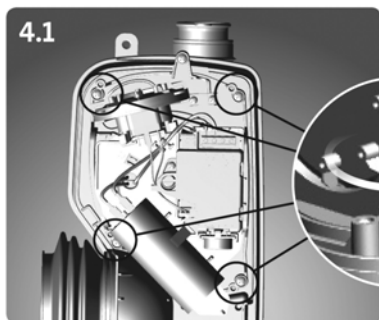
8. Eliminarea produsului

Acest produs sau părți din acest produs trebuie să fie scoase din uz, protejând mediul, în felul următor:

1. Contactați societățile locale publice sau private de colectare a deșeurilor.
2. În cazul în care nu există o astfel de societate, sau se refuză primirea materialelor folosite în produs, produsul sau eventualele materiale dăunătoare mediului înconjurător pot fi livrate la cea mai apropiată societate sau la cel mai apropiat punct de service Grundfos.







Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Centro
Industrial Garin
1619 Garin Pcia. de B.A.
Phone: +54-3327 414 444
Telefax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Phone: +61-8-8461-4611
Telefax: +61-8-8340 0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Telefax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomsesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tél.: +32-3-870 7300
Télécopie: +32-3-870 7301

Belarus

Представительство ГРУНДФОС в
Минске
220125, Минск
ул. Шафарнянская, 11, оф. 56, БЦ
«Порт»
Тел.: +7 (375 17) 286 39 72/73
Факс: +7 (375 17) 286 39 71
E-mail: minsk@grundfos.com

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A,
BH-71000 Sarajevo
Phone: +387 33 592 480
Telefax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
e-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Phone: +55-11 4393 5533
Telefax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztochna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel. +359 2 49 22 200
Fax. +359 2 49 22 201
email: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada Inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Phone: +1-905 829 9533
Telefax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106
PRC
Phone: +86 21 612 252 22
Telefax: +86 21 612 253 33

COLOMBIA

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod.
1A.
Cota, Cundinamarca
Phone: +57(1)-2913444
Telefax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Phone: +385 1 6595 400
Telefax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia s.r.o.

Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Phone: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tlf.: +45-87 50 50 50
Telefax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Phone: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tél.: +33-4 74 82 15 15
Télécopie: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Telefax: +49-(0) 211 929 69-3799
e-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
e-mail: kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Phone: +0030-210-66 83 400
Telefax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor
Siu Wai Industrial Centre
29-33 Wing Hong Street &
68 King Lam Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Phone: +852-27861706 / 27861741
Telefax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS Hungária Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbálint,
Phone: +36-23 511 110
Telefax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private
Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraipakkam
Chennai 600 096
Phone: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT. GRUNDFOS POMPA
Graha Intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Phone: +62 21-469-51900
Telefax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Phone: +353-1-4089 800
Telefax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Telefax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku,
Hamamatsu
431-2103 Japan
Phone: +81 53 428 4760
Telefax: +81 53 428 5005

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Phone: +82-2-5317 600
Telefax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava iela 60, LV-1035, Rīga,
Tālr.: + 371 714 9640, 7 149 641
Fakss: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel: + 370 52 395 430
Fax: + 370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam U1/25
Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam
Selangor
Phone: +60-3-5569 2922
Telefax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México S.A. de C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque Industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Phone: +52-81-8144 4000
Telefax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Telefax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Albany, Auckland
Phone: +64-9-415 3240
Telefax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tlf.: +47-22 90 47 00
Telefax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznań
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Telefax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
Bd. Biruintei, nr 103
Pantelimon county Ilfov
Phone: +40 21 200 4100
Telefax: +40 21 200 4101
E-mail: romania@grundfos.ro

Russia

ООО Грундфос Россия
ул. Школьная, 39-41
Москва, RU-109544, Russia
Тел. (+7) 495 564-88-00 (495)
737-30-00
Факс (+7) 495 564 8811
E-mail grundfos.moscow@grundfos.com

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Omladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Phone: +381 11 2258 740
Telefax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Phone: +65-6681 9688
Telefax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D
821 09 BRATISLAVA
Phona: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana
Phone: +386 (0) 1 568 06 10
Telefax: +386 (0) 1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
Corner Mountjoy and George Allen
Roads
Wilbart Ext. 2
Bedfordview 2008
Phone: (+27) 11 579 4800
Fax: (+27) 11 455 6066
E-mail: lsmart@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuenteclilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Telefax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Telefax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Telefax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Phone: +886-4-2305 0868
Telefax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloen Phrakiat Rama 9 Road,
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Phone: +66-2-725 8999
Telefax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd. Sti.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
İhsan dede Caddesi,
2. yol 200. Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Phone: +90 - 262-679 7979
Telefax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 03131, Україна
Телефон: (+38 044) 237 04 00
Факс.: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone
Dubai
Phone: +971 4 8815 166
Telefax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Phone: +44-1525-850000
Telefax: +44-1525-850011

U.S.A.

GRUNDFOS Pumps Corporation
17100 West 118th Terrace
Olathe, Kansas 66061
Phone: +1-913-227-3400
Telefax: +1-913-227-3500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan The Representative Office of Grundfos Kazakhstan in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Телефон: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291
Факс: (+998) 71 150 3292

Addresses Revised 14.03.2018

97771615	1017
ECM: 1220339	

The name Grundfos, the Grundfos logo, and **be think innovate** are registered trademarks owned by Grundfos Holding A/S or Grundfos A/S, Denmark. All rights reserved worldwide.

© Copyright Grundfos Holding A/S